

Festival d'Automne à Paris

CHAPELLE DE LA SORBONNE

28 septembre - 1 décembre 1979

PERFORMANCES

Musique/Art/Danse

19 ET 20 OCTOBRE

PAUL DE MARINIS

FOREST BOOTIES

Gamelan pygmée: Paul de Marinis
Oiseaux: Anne Klingensmith et John Bischoff

SHADOWS OF SOUNDS Bruit blanc: Paul de Marinis (avec filtres, KIM-1 micro-computer)

IF GOD WERE ALIVE (AND HE IS), YOU COULD REACH HIM BY TELEPHONE

Voix: Anne Klingensmith
Tampura: Joanne Foresta
Gamelan Pygmée "Speak 'n Spell": Paul de Marinis

ET TU, KLATU

Voix: "Speak 'n Spell"
AIM 65 : percussions

SONG N°5

Son d'ambiance avant le concert: SPEAK'N SPELL COCKTAIL PARTY

PAUL DE MARINIS est né en 1948 dans l'Ohio. Il a étudié la musique et le cinéma au Collège d'Antioch, et la composition musicale avec Terry Riley et Robert Ashley à Mills College. Indépendamment, il étudia l'électronique et a dessiné de nombreux systèmes électroniques pour Don Buchla et pour les studios du Centre de Musique Contemporaine de Mills. Actuellement, il est "compositeur en résidence" à l'Université Wesleyan (Connecticut).

Le GAMELAN PYGMEE fut conçu en 1973 pour une installation sonore. Chaque élément du gamelan pygmée est un circuit électronique de 6 x 10 cm, qui répond à des fluctuations de champ électrique (provoquées par les mouvements du public, les ondes de radio, la naissance d'étoiles éloignées et de galaxies...) en changeant la juxtaposition de deux motifs mélodiques. Les circuits sont faits avec des composants électroniques provenant de surplus. Il y a de nombreuses références, dans le son, aux musiques ethniques, c'est pourquoi il s'agit ici d'une "installation ethnographique".

SOUNDS AND THE SHADOWS OF SOUNDS (les sons et les ombres sonores) est une oeuvre semi-automatique. Un ensemble de 36 filtres-passe-bandes, accordés, transforme du bruit blanc, par l'intermédiaire d'un ordinateur. Les sons à hauteur définie sont les sons filtrés, et les mélodies, dans les aigus, proviennent de l'ordinateur. Ceci ressemble en quelque sorte à la manière que l'on a d'attendre des sons qui ne se sont pas encore produits. Un ami, Jim Horton, dit que cela ressemble à l'effet que produiraient de nombreux transistors de radio, portés, lavés par les vagues sur la plage.

IF GOD WERE ALIVE... Dans cette chanson, Anne Klingensmith utilise un casque d'écoute. Elle entend, à gauche, les notes du gamelan pygmée et du tampura, et à droite un texte épilé lettre par lettre. A partir de cela, elle forme une chanson, assemblant les mots puis les chantant. L'idée que le cerveau puisse être divisé en deux parties, avec d'une part les facultés musicales et d'autre part les facultés verbales, me semble une idée sans intérêt et sans doute oppressante; cependant l'image d'une personne dans une situation "dédoublée" (oracles des temps anciens, voix entendues, aiguilleurs du ciel...) me semble fascinante. Une sorte de dilemme primordial.

ET TU, KLATU Il y a un an, j'ai acheté un "speak'n spell" (parle et épelle), un jouet fabriqué par 'Texas Instruments' afin d'apprendre aux enfants à épeler (peut-être aux texans, comment parler, et aux yankees comment penser). Ce jouet fonctionne avec le circuit intégré le plus perfectionné actuellement pour la synthèse du langage; et cette technologie n'existe que sous la forme de ce jouet. Le langage synthétique m'a toujours semblé comique et amical. Après avoir passé six mois à transformer le "speak 'n spell" afin qu'il puisse chanter, j'ai composé cette chanson comique. (remerciements à Dave Femp qui a développé avec moi le speak 'n spell).